

LAS MUJERES EN LA SOCIEDAD:  
MARCO JURIDICO

---

CARMEN IMBERT BRUGAL

La opresión de la mujer, su marginación y desigualdad queda establecida de manera evidente en nuestras leyes. No es extraño. El poder legislativo es un reflejo del todo, se va a legislar de acuerdo con las instancias dominantes y si convenimos que la opresión de la mujer está vinculada con el origen de la propiedad privada, las leyes que elabore el sistema que crea en su preservación van a responder a esos mandatos.

Un estudio de nuestra legislación demuestra en cuanto a la mujer respecta lo siguiente: Diferencia de trabajo basada en la diferencia de sexo; control del uso de su cuerpo; imposición del matrimonio como único medio de canalizar una unión heterosexual y encontrar protección; primacía del marido en lo referente al manejo de los bienes.

Las modificaciones hasta hoy realizadas no satisfacen las demandas de la mujer ni le permiten su integración al ejercicio de un trabajo productivo que sirva para su desarrollo como ser humano y además en caso de ser casada la sustraiga de la dependencia económica del marido.

La mujer no debe centrar únicamente su lucha en la obtención de leyes favorables, sin embargo no debe descartar la posibilidad de conseguir reformas inmediatas.

Queremos demostrar en el presente trabajo que la situación jurídica de la mujer es precaria y que la ley más reciente (855) tiene limitaciones engañosas. Para lograr lo propuesto primero estudiaremos las disposiciones propias del derecho privado y en lo que a derecho público respecta mencionaremos los artículos del código penal cuyo texto consideramos lesivo para la mujer, para luego hacer referencia a las disposiciones laborales. Haremos un breve estudio de las recientes modificaciones para plantear las reformas que consideramos urgentes y necesarias.

Es incontestable que el legislador ante los reclamos de ese ser postergado promueve y elabora leyes que en lugar de acercar a la mujer al lugar natural que debe ocupar en la sociedad, acentúan las diferencias y son mantenidas al amparo de disposiciones especiales. Trataremos de demostrarlo a continuación.

La clasificación tradicional de las reglas de derecho separa y distingue el derecho privado del derecho público. Se entiende como derecho privado el que rige las relaciones entre los particulares y el derecho público como el contenido de las normas que regulan la relación Estado-ciudadanos.<sup>1</sup>

No pretendemos en este trabajo entretenernos en discusiones acerca de la validez o invalidez de la teoría jurídica específicamente en lo que toca la clasificación del Derecho, pero por comodidad expositiva partimos de esta clasificación para expresar de manera más comprensible las disposiciones que en torno a la aptitud de la mujer como sujeto de derechos y obligaciones existen.

## A. DERECHO PRIVADO

### 1. Código Civil

El Código Civil contiene el mayor número de disposiciones legales referentes a la mujer; sirve de modelo su articulado, para comprobar la situación de incapaz que le asistió durante largos años para constatar si realmente las nuevas leyes introducen modificaciones importantes a su condición de ciudadano de incierta ubicación en el conglomerado social al que pertenece.

Es interesante conocer que el origen del Código Civil nuestro se remonta al año 1804 en Francia. Elaborado por la iniciativa de Napoleón, este cuerpo de leyes, interesante en su época sobre todo para los legalistas, resume todos los mohosos conceptos imperantes entonces. En sus disposiciones de manera expresa coloca a la mujer en una posición de inferioridad y precariedad acorde con los prejuicios existentes y vigentes en cierta medida hasta ahoy. No se debe olvidar la influencia y control que sobre los redactores del Código ejercía Napoleón y la particular manera que tuvo de acomodar y crear leyes que se ajustaran a su capricho y a sus concepciones acerca de la sociedad. En una de las tantas discusiones que se originaban en las reuniones celebradas entre los redactores y Napoleón, éste manifestó con desenfado: "¡Es que no le haréis prometer obediencia a la mujer! Es necesario que la mujer sepa que al salir de la tutela de su familia pasa a la tutela del marido". Y le hicieron prometer a la mujer

---

<sup>1</sup>Mazeaud, Henri Leon Jean. *Derecho Civil*, Parte I, Libro I. Ediciones Jurídicas Europa - América, 1959. Pág. 52 y siguientes.

y la mujer también supo que su sino legal y social es dramático. A causa de su "debilidad" difundida y alimentada cada día, de servidora del padre, pasa a ser sierva del marido y su situación no cambia respecto a los hijos. Si es soltera, la sociedad se encarga de imprimir la cobardía necesaria para que desempeñe su rol de "mujer".

Las disposiciones del Código Civil sitúan a la mujer casada en el mismo nivel que el menor de edad. No podía ser testigo ni disponer de sus bienes. Tampoco podía ejercer libremente la tutela, más aún estaba obligada a adherirse a la voluntad del marido en lo que a la elección y fijación de residencia común se refería. Todo esto, sumado a las regulaciones abusivas y desiguales de los regímenes matrimoniales, específicamente en el régimen de la comunidad legal que entre nosotros realmente es el que prima. Todavía podemos leer el artículo 1421: "El marido es el único administrador de los bienes de la comunidad. Puede venderlos, enajenarlos sin el concurso de la mujer".

La minusvaloración de la mujer en el Código Civil también se manifiesta en lo referente a la patria potestad; se le concede de manera exclusiva al padre. Esto sin olvidar que el marido es el jefe de familia<sup>2</sup>, posición defendida durante mucho tiempo y justificada mediante argumentos tan absurdos como interesados, pese al revestimiento jurídico, en pro de la defensa de la familia que han esgrimido muchos juristas para mantener esa situación. En el año 1950, cuando en Francia se discutía seriamente modificar el estatuto del cabeza o jefe de familia, Henri Mazeaud, quien es junto a dos hermanos (Jean y León) autor de la obra más utilizada, como texto básico, en nuestras universidades para la enseñanza del derecho civil, escribe un artículo que titula "La familia sin jefe" y en uno de sus párrafos fundamentales expresa: "A los que duden que el hombre esté mejor preparado que la mujer para soportar el peso de las cargas y responsabilidades del hogar, se les pide sencillamente que consideren la suerte de la familia donde la mujer, convertida en jefe, por la muerte del marido, se encuentra sola frente a los duros problemas que plantea la subsistencia y el gobierno de los suyos". "La naturaleza ha hecho al hombre más apto que a la mujer para la dirección del hogar". No es de extrañar un juicio como el que elabora Mazeaud como tampoco es extraño que posiciones como ésta se repitan diariamente y lo peor es que se les considera como "defensores" de la familia, del matrimonio, no sabiendo muchos, que lo que hacen estos autores es tratar de continuar alimentando el mito de lo femenino, de los errados valores que en cuanto a la situación de la mujer mantienen para que su anulación como ser social continúe y se sientan realizadas sólo cuando el hombre decida acoger a ese desvalido ser que demuestra únicamente capacidad para preservar la especie, dirigir el hogar y entretener al marido.

La visión de los mandatos del Código Civil en lo que a la mujer respecta, creemos, pues, que se puede resumir señalando la incapacidad de

---

<sup>2</sup>Modificado por la Ley 855 de 1978.

la mujer y esa actitud constante de regular las escasas actividades que puede desempeñar como "persona" .<sup>3</sup>

### *Ley 319 (18 de diciembre de 1940)*

La creación de disposiciones especiales para la mujer es un reflejo cierto de su marginación, es un reconocimiento expreso de su condición de ciudadano diferente y débil, más aún cuando las regulaciones que le competen se convierten en atenuantes a su real situación, no siendo en consecuencia más que migajas que en lugar de considerarse como reivindicaciones lucen como yugos revestidos de legalidad. No obstante, es preciso reconocer que pese al tiempo que transcurre para que el legislador dominicano decida elaborar la ley 390 que no es más que una adaptación de leyes francesas similares y a lo anteriormente expresado, esta ley es considerada como avanzada y como portadora del loable propósito que tiene como finalidad formal rescatar a la mujer de la invalidez jurídica en que se encontraba sumida.

En sus consideraciones, la 390 menciona las limitaciones anteriores a su promulgación y la necesidad de que la mujer se incorpore a la sociedad. Al parecer la mujer "por la indiscutible eficacia con que ha intervenido de hecho en múltiples actividades en beneficio y honra suyos, en bienestar para la familia..." merece la confianza del hombre y él le elabora una ley. Merece ya, esa desafortunada, el favor de una legislación que le despierte derechos dormidos.

El tercer considerando señala el aspecto económico, se le considera apta para crear un patrimonio y es preciso proteger el mismo "de tal modo que los bienes adquiridos por ella en esas actividades estén sin control bajo su libre disposición y sean susceptibles de quedar como cosa de su propiedad a la disolución del matrimonio". Son los "bienes reservados", bienes que adquiere la mujer mediante el ejercicio de alguna profesión o por el desempeño de cualquier trabajo remunerativo.

El artículo primero de la ley que comentamos es como un grito liberador; el legislador (hombre, naturalmente) dice: "Se declara que la mujer mayor de edad, sea soltera o casada, tiene plena capacidad para el ejercicio de todos los derechos y funciones civiles en iguales condiciones que el hombre". Nos demuestra este texto que hasta el año 1940 la mujer era un ser sin ninguna prerrogativa, sin ningún papel social, carente su actividad de validez jurídica. Pero esta declaración no significa en modo alguno un cambio inmediato y real en la situación de la mujer. Hasta hoy, las reivindicaciones formales distan mucho de la práctica sería.

Mediante las modificaciones introducidas por esta ley al añejo articulado del Código Civil, la mujer puede otorgar testamento, sea soltera o casada, puede abrir cuentas corrientes o de ahorro, pero con restricciones en cuanto al retiro de los fondos. Puede también la mujer, al

---

<sup>3</sup>Persona - aceptación jurídica, sujeto de derechos y obligaciones.

amparo de esta ley, ser testigo. La dependencia económica (de la mujer), queda patentizada en el artículo 214.<sup>4</sup> Dispone el mismo, que el marido está obligado a suministrar a la mujer todo lo que sea necesario para subvenir a sus necesidades. El juego alienante, la trampa sempiterna, encuentra su consagración en esta disposición. A cambio de una retribución económica, confinada en el ámbito del hogar, la mujer desempeña de inmediato el papel asignado y pagado: ama de casa, madre y esposa, todo esto protegido por la mansedumbre que la subordinación económica le exige y ella asume.

Por razones que explicaremos luego, en el título referente a la realidad de las modificaciones, consideramos que esta ley es bastante tímida, poco efectiva y está dirigida a un determinado sector femenino. Si nos limitamos entonces al grupo de mujeres que en esta sociedad pueden desempeñar un trabajo lucrativo, entonces podemos afirmar que además de la supuesta capacidad que esta ley concede y reconoce a la mujer casada o soltera, la introducción de los "bienes reservados" resulta interesante.

### *Ley 985 sobre filiación de los hijos naturales*

Esta ley, aparentemente inofensiva, y que pretende una supuesta igualdad entre hijos naturales y legítimos pese a la desigualdad en materia sucesoral, es reveladora de la posición conferida y no discutida de la mujer, de su confinamiento y sus ataduras impuestas y desgraciadamente aceptadas y no cuestionadas.

Si una mujer tiene un hijo fuera de las formas legales tradicionales, además del repudio y la censura que generalmente recae sobre ella en nuestro medio y que no viene al caso discutir o profundizar, se presume que a falta del matrimonio, su situación sería menos criticable si obtiene del hombre, autor del embarazo, un reconocimiento legal del hijo que en gendre. La 985 contiene los mecanismos necesarios para ese reconocimiento del hijo natural y además establece la manera de obtener la declaración judicial de paternidad. Veamos lo que dispone el artículo 7 de la mencionada ley: "La declaración judicial de paternidad sólo es permitida en los casos siguientes: 1) En el caso de sustracción, violación o estrupo si la época de tales hechos coincide con la de concepción; 2) En el caso de seducción realizada por medio de abuso de autoridad, promesa de matrimonio o maniobras dolosas; 3) Si ha habido concubinato notorio entre la madre y el presunto padre; 4) Si hay confesión escrita de paternidad; 5) Si el hijo tiene posesión de estado. Sin embargo, cuando se trate de hijos adulterinos del padre, sólo será permitida la declaración judicial de paternidad en los casos indicados en los apartados 1 y 2 de este artículo".

Esto significa, que a falta de una situación violenta o engañosa, no se puede, en el caso del hombre casado, exigirle a éste la declaración del hijo. En ese párrafo del artículo 7 está implícito el concepto interesado de la monogamia, manipulado de manera tan hábil durante siglos que

---

<sup>4</sup>Modificado por la ley 855, 1978.

pocos se percatan de que sólo tiene vigencia en lo que a la mujer respecta. El hombre sí puede sostener relaciones con otra mujer, fuera del matrimonio, no hay ningún tipo de censura. Las leyes que él mismo crea, lo protegen de manera tan mezquina, que pese a mantener un concubinato público y notorio con la segunda mujer, ésta no podrá exigirle que reconozca el hijo de ambos, tendrá que esperar a que él, si quiere, lo haga voluntariamente. Es este un ejemplo de como el legislador (siempre hombre) preserva la tranquilidad del macho y protege la venerada como falaz institución de la familia.

Naturalmente, que la situación inversa no se da y cuando se trata de una mujer casada que tiene un hijo con un hombre que no es su marido, no podrá ser reconocido el vástago por el verdadero padre, a menos que el marido lo desconozca.

### *Ley 855 (18 de julio de 1978)*

La promulgación de esta ley ha sido celebrada, aplaudida. Se ha creído y difundido la especie de que con la 855 la mujer ha obtenido lo que siempre se le había negado. Todo eso carece de veracidad. Tendremos la oportunidad de demostrarlo luego de que mencionemos las disposiciones más interesantes de la citada ley.

-Instituye esta ley el co-gobierno familiar, modificando el artículo 13 del Código Civil que consagraba la calidad de "jefe de familia" al marido. El nuevo texto señala que los esposos aseguran juntos la dirección moral y material de la familia y que cada uno de los cónyuges debe contribuir a los gastos del hogar y a la educación de los hijos.

-La residencia común que anteriormente quedaba a elección única del marido es escogida ahora por ambos esposos según el artículo 215.

-La mujer tiene ahora plena libertad de abrir una cuenta corriente, de ahorro o "de cualquier otro género", como también para ejercer una profesión sin el consentimiento del marido.

-Las disposiciones contenidas en el Título IX del Libro I del Código Civil reunidas, antes de la ley 855, bajo el epígrafe "DE LA PATRIA POTESTAD" aparece ahora como "DE LA AUTORIDAD DEL PADRE Y DE LA MADRE" confirmando su articulado tanto al padre como a la madre, el ejercicio de la patria potestad que bajo el régimen del Código Civil, sólo el padre podía ejercer.

Mencionamos las disposiciones que nos lucen más acertadas de la ley 855, con las pertinentes críticas que merecen, por su carácter elitista que tendremos a bien desarrollar en el tema II. Nótese que los estatutos comentados se refieren a la mujer CASADA como también ocurre con la ley 390. La mujer soltera, en principio, tiene plena capacidad, pero lo interesante aquí es la situación del "matrimonio", que comentaremos en su oportunidad.

## B. DERECHO PUBLICO

### 1. Código Penal

a) Resulta importante para los fines de este trabajo comentar el artículo 324 del Código Penal, para así constatar cómo las leyes resultan harto complacientes y apegadas a las instancias superiores que dominan la sociedad. Hasta el año 1947 podíamos leer en el artículo 324 del Código Penal, lo siguiente: "...También es excusable el homicidio del marido que sorprendiendo en adulterio a su mujer, en la casa conyugal, le diere muerte a ella y a su cómplice...".

Atroz y bárbara disposición que demostraba el poder, la posesión del marido sobre la mujer como "cosa", hasta el extremo de permitírsele que le quite la vida en defensa de su "hombría" maculada.

Afortunadamente, la ley 1603 del 21 de diciembre del año 1947, concede licencia para matar, tanto al marido como a la mujer, pese a lo discutible y escabroso del hecho que origina el homicidio. Se mantiene aún el requisito de que el acto que permite el homicidio sea cometido en la "casa conyugal", situación ésta que no dudamos tendrán presente los infractores, utilizando, como la práctica demuestra, otro campo de acción que sirva para preservarles la vida y asegurarles el placer de la relación prohibida.

b) Hay una infracción prevista en este código que bien merece un comentario, por la frecuencia con que se comete y por el modo particular que prevé el legislador, para librar al responsable de la pena correspondiente. Nos referimos a los casos enumerados en el artículo 355. Esencialmente este artículo se refiere a las jóvenes "honestas" de hasta 18 años, que son sustraídas de la casa paterna y grávidas a causa de las actuaciones de un individuo que no es su marido.

Lo primero que descubrimos es que la virginidad es considerada como un valor, ya que el segundo párrafo del artículo 355 alude a una joven "reputada hasta entonces como honesta" y además porque, pese a la no intervención de una situación violenta en la relación, se castigará al amante. Lo más gracioso, sin embargo, es la solución que plantean los vetustos redactores del código. Estos hacen desaparecer la infracción por "obra y gracia" del matrimonio y si el seductor se casa con la joven no habrá pena, no habrá delito. Interesante manera de solucionar el problema que crea un acto espontáneo de la mujer que quizás jamás piense que un instante de pasión la comine (para salvar su "honor") a consentir su ingreso obligado en las engañosas redes de la maltrecha institución del matrimonio. Y todo por efecto de los prejuicios creados, mantenidos y regulados por el hombre, quien inventó hace mucho tiempo, además de la "debilidad" de la mujer, las limitaciones que en cuanto al uso de su cuerpo ha de tener.

### c) Artículo 317:

Muchos, sin duda, conocen lo que dispone este artículo, pero jamás

sería un exceso referirnos a su texto. Es el que incrimina el aborto, el crimen del aborto.

"El que por medio de alimentos, brebajes, medicamentos, sondeos, tra  
tamientos o de otro modo cualquiera causare o cooperare directamente a cau  
sar el aborto de una mujer embarazada AUN CUANDO ESTA CONSENTA EN EL, se  
rá castigado con la pena de reclusión...

La misma pena se impondrá a la mujer que causare su aborto o que con  
sintiere en hacer uso de las sustancias que con este objeto se le indiquen  
o administren o en someterse a los medios abortivos señalados, siempre que  
el aborto se haya efectuado..."

No pensamos en hacer un estudio acerca de los motivos que creemos  
justifican la supresión del embarazo, ni tampoco queremos convertirnos en  
abanderadas de la atenuación interesada que se inventan muchas legislacio  
nes para hacerse "avanzadas", como es el aborto terapéutico, que sirve en  
muchos casos, para permitir lo que abiertamente temen aceptar. Sí quer  
emos mencionar la manipulación que de la maternidad se ha hecho, la sublima  
ción aquietante de la misma y las maneras legales creadas para controlar  
el cuerpo de la mujer, diluir el DERECHO a ser madre que lo debe ejercer  
cuando le plazca, convirtiendo la maternidad en un DEBER para el ejerci  
cio del cual circunscriben a la mujer dentro de límites asfixiantes, car  
gados de censura y con la finalidad de demostrar que la función única de  
la mujer es la procreación, y que gracias a ella se redime, se hace útil.

Lo peor, lo trágico de todo esto, es que la mujer llegue a creérse-  
lo. Los hombres claman por el derecho de nacer, íntima y naturalmente a  
la mujer-madre, pero sus energías no las utilizan para defender y preser  
var el derecho a desarrollar una vida sin desigualdades, sin abusos ni in  
justicias prohijadas por el mismo sistema que mantienen.

Muchos también se refieren a la "integridad" de la mujer violenta  
da por la práctica del aborto, pero descartan u olvidan la posibilidad de  
que en defensa de esa integridad la mujer decida o no parir. Sin embargo,  
debemos señalar, aunque parezca paradójico, que los argumentos puritanos  
y "humanistas" que con frecuencia se esgrimen para condenar la prácti  
ca del aborto, se convierten en retórica hueca, que demuestra la hipocresía  
de nuestra sociedad, ya que es un hecho incontestable la prácti  
ca semi  
clandestina en nuestro medio, el aborto, ejecutado de forma complaciente  
y segura a las mujeres que disponen de recursos suficientes y que tienen  
determinada situación y origen de clase.

### *Código de Trabajo*

El Código de Trabajo dominicano, promulgado en el año 1951, está  
compuesto por 693 artículos y ocho principios fundamentales uno de los cua-  
les, el VIII, consigna lo siguiente: "Las mujeres no pueden dedicarse a  
labores que no sean apropiadas a su sexo". Lo que esconde y transmite es  
te principio estará presente en todas las disposiciones laborales relati  
vas a la mujer.

El libro IV, título I, del Código mencionado, se titula "DE LAS MUJERES Y MENORES". ¿Por qué tener un acápite especial para la mujer, si ella puede desempeñar las mismas labores que el hombre, considerando la única diferencia natural y cierta la que se produce por efecto del embarazo?.

El legislador parece que no quiere ofender a la mujer "ni con el pétalo de una rosa" y el mismo poder que censura el aborto, que impone el matrimonio, que discrimina los hijos naturales, que hace al marido administrador de los bienes de la mujer, prohíbe el empleo de la mujer en trabajos subterráneos o que ofrezcan peligro para su vida o salud" (art. 217); les impide trabajar durante la noche, excluyendo de esta limitación el trabajo "propio de mujeres" como sería: el servicio doméstico, vil residuo de la esclavitud que aún persiste, por razones obvias, en nuestro medio; el trabajo en hospitales; en cines, en servicios de comunicación (219). Se les impide también, a las mujeres menores de 18 años, trabajar como mensajeras. Llega al extremo de su ternura cuando dispone que en todo centro de trabajo donde se empleen mujeres debe existir número suficiente de asientos con respaldo.

## II. REALIDAD DE LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS POR LA LEY 855

Queremos ahora hacer brevemente un comentario acerca de la ley 855 y hacemos esto porque las modificaciones más recientes en lo que a disposiciones relativas a la mujer se refiere son las contenidas en ella.

A partir de su promulgación en julio del año 1978, se ha creído que el problema discriminación femenina es cosa del pasado. Juristas no han faltado para cantar las bondades y los aciertos de la 855 y determinados sectores de nuestra nación se han encargado de demostrar como un logro de la mujer dominicana su promulgación. Se han escrito artículos sobre ella, se han hecho paneles y para mantener la situación desigual, muchos luego de saludar su vigencia y para que no pidan más, conscientes de lo que implica la liberación real de la mujer, no la formal consagración de disposiciones especiales, han expresado juicios como el siguiente: "LA MUJER NACIDA EN UN HOGAR DE COSTUMBRES FAMILIARES, DIFÍCILMENTE SE PRONUNCIA POR UNA LIBERACION FEMENINA TOTAL CONTRARIA A LA FORMACION PSIQUICA QUE LE IMPRIMIERON LAS RELACIONES DE HONESTIDAD QUE ES BRUJULA PARA LAS FAMILIAS QUE BUSCAN SU ESTABILIDAD". Creemos que el análisis del contenido de este párrafo constituye material suficiente para un estudio distinto al que nos ocupa.

En la ley que comentamos se habla de co-gobierno, de elección conjunta de la residencia común, de facultad para abrir cuentas en los bancos, de que cada uno de los esposos tiene poder para celebrar contratos relacionados con la conservación del hogar o la educación de los hijos. También se dispone que la mujer casada tiene libertad para ejercer una profesión. Se regula lo relativo al uso de sus entradas. No obstante hay que señalar que estas "novedosas" disposiciones se refieren a la mujer CASADA en un país como el nuestro donde la unión consensual o de hecho, es lo que prima. Esa mujer CASADA, se presume que tiene un

patrimonio que hay que defender y que puede ejercer una profesión que le proporcione beneficios pecuniarios y que cuenta con la suficiente liquidez, que le permita relaciones bancarias. Está dirigida, sin lugar a equívocos, esta legislación a la protección de la mujer burguesa y ésta puede ver imposibilitada su ejecución por desconocimiento de la misma, como casi siempre ocurre y porque sus actuaciones, hechas al amparo de esta ley, pueden encontrar el obstáculo que representa lo dispuesto en los regímenes matrimoniales. Específicamente en lo que al de la comunidad legal se refiere, ya que se supone que la esposa transmite al marido los poderes para administrar y disponer de los bienes comunes y los de administrar los bienes propios de ella, sumado esto al usufructo que de los bienes tiene el esposo.

El legislador ha sido consecuente con los intereses que obedece y defiende, de este modo se continuarán elaborando leyes especiales que demuestren la diferencia entre hombre y mujer y entre clases sociales. Así continúa marginando a la mujer y conservando su esclavitud doméstica, su sujeción al hombre que no quiere o no puede entender por qué la mujer quiere dejar de ser objeto y convertirse en un ente social válido.

### III. REFORMAS NECESARIAS

Hemos expresado anteriormente que no creemos en la efectividad de las supuestas reformas, pero no negamos que los cambios jurídicos pueden constituir metas inmediatas, pero no definitivas.

Lo formal, la transformación de situaciones consignadas en leyes, puede convertirse en una cortina de humo que impide la percepción de un problema real y más profundo. Pese a lo expuesto, consideramos necesario y urgente la aprobación y promulgación del proyecto de ley que crea las guarderías infantiles<sup>5</sup> permitiéndole de este modo a la mujer que no cuenta con recursos, ingresar al mercado de trabajo sin tener la limitación de la responsabilidad que implica el cuidado y atención de los hijos. Es necesario también que la ley 985 sobre filiación de hijos naturales sea derogada y que se apruebe también el proyecto de ley que regula las uniones consensuales o de hecho.

La penalidad en cuanto al aborto se refiere debe desaparecer y permitir su práctica en condiciones de seguridad e higiene que no expongan a la mujer a riesgos inútiles como perniciosos.

Todas estas disposiciones permitirán mayor libertad a la mujer como persona, como ser productivo y permitirá también que por su desarrollo se le distinga únicamente del hombre en lo que a su condición de "madre trabajadora" se refiere (término utilizado en el proyecto de ley elaborado por Carmen Lora/Margarita Tavares/R. Luciano Pichardo/Martha O. García, sobre modificaciones legislativas respecto del trabajo de la mujer).

---

<sup>5</sup>Con las necesarias modificaciones que requieren sus disposiciones.

Estas reformas que hemos considerado necesarias, deben efectuarse junto a la desaparición de cualquier disposición especial para la mujer. Los mandatos legales deben dirigirse con igual significado e importancia para ambos. Quizás entonces, logrando esas reivindicaciones inmediatas, mayor número de mujeres adquiere conciencia de la realidad de su marginación y sobre todo, comprenda que no se trata de un problema aislado, sino que afecta a toda la sociedad y pueda integrarse a una lucha constante dirigida a la transformación de obsoletos u opresoras estructuras para dar paso a una sociedad nueva.

## CONCLUSION

La situación jurídica de la mujer se caracteriza por la marginación y desigualdad. Las leyes nuevas tienen un contenido limitante en cuanto a sus disposiciones y a la mujer a quien aluden.

Está demostrado que el cambio formal en cuanto al status de la mujer como hasta ahora se ha efectuado, se circunscribe al texto y no a la práctica.

La necesidad de leyes nuevas debe considerarse siempre como una meta inmediata, pero no será nunca por iniciativa del poder legislativo que la mujer adquirirá la dimensión de ser humano que esta sociedad le ha negado durante siglos.

La lucha de la mujer, si pretende ser seria y efectiva, debe dirigirse a una transformación total que es el único medio seguro y cierto que le permitirá lograr su liberación como la del hombre.